

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Βασικές προειδοποιήσεις ασφαλείας



Κίνδυνος!

Επειδή η συσκευή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα, δεν μπορούμε να αποκλείσουμε την πρόκληση ηλεκτροπληξίας. Επομένως τηρείτε τις παρακάτω προειδοποιήσεις ασφαλείας:

- Μην αγγίζετε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με γυμνά ή βρεγμένα πόδια.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.
- Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και του φις της συσκευής, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για την αντικατάσταση της πρίζας με άλλη κατάλληλου τύπου. Δεν συνιστάται η χρήση αντάπτορα, πολύπριζου και/ή προεκτάσεων.
- Για να προσθέσετε νερό, σβήστε το ατμοσυστήμα από το διακόπτη και αποσυνδέστε το φις: μη βάζετε ποτέ τη συσκευή κάτω από τη βρύση για να προσθέσετε νερό.
- Το φις του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος πριν γεμίσετε το λέβητα με νερό.
- Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο παρουσιάζει φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Σέρβις, ούτως ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Μην ξεβιδώνετε την τάπα με το φις συνδεδεμένο.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, αποσυνδέοντας το φις.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής, σβήστε την και μην επιχειρείτε να την επισκευάσετε και παραδώστε την στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- **Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε εγκατάσταση και σε πρίζες ρεύματος με ελάχιστη παροχή 10 A και αποτελεσματική γείωση.**



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

- Μην ανοίγετε την τάπα όταν χρησιμοποιείτε τη ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΕΞΑΝΤΛΗΘΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΝΕΡΟ. Αυτό συμβαίνει όταν δεν ελευθερώνεται ατμός από το σίδερο. Για να προσθέσετε νερό, αποσυνδέστε το φις και περιμένετε περίπου 15 λεπτά για να αποφύγετε απότομες μεταβολές της θερμοκρασίας. Τοποθετήστε ένα πανί πάνω από την τάπα και ξεβιδώστε αργά ώστε να ελευθερωθεί σταδιακά ο ατμός που έχει απομείνει.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς άτομα ή ζώα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Ο λέβητας δεν πρέπει να μετακινείται κατά τη διάρκεια

της λειτουργίας.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ο σωλήνας σύνδεσης σιδήρου-λέβητα μπορεί να ζεσταθεί.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** η μεταλλική βάση σιδήρου μπορεί να ζεσταθεί: προσοχή στα εγκαύματα.
- Αποφύγετε με κάθε τρόπο την επαφή της πλάκας του σιδήρου με τα ηλεκτρικά καλώδια.



Προσοχή!

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολιών, μην την χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.
- Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά γιατί αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.
- Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε άτομα (ακόμα και παιδιά) με μειωμένη αντίληψη και περιορισμένες σωματικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία, εκτός εάν επιβλέπονται με προσοχή και εκπαιδεύονται από έναν υπεύθυνο για τη σωματική ακεραιότητά τους. Επιβλέπετε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αναμιγνύετε ΠΟΤΕ το νερό του λέβητα με καθαριστικά, πρόσθετα ή αρωματικά. Η μη τήρηση της ανωτέρω οδηγίας ενδέχεται να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής και να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στο λέβητα και την πιθανή αντικατάστασή του.
- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ τη βάση σιδήρου. Σε περίπτωση βλάβης της, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσιο ανταλλακτικό.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε και να ακουμπάτε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια, ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες.
- Όταν ακουμπάτε το σίδερο πάνω στη βάση του, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια πάνω στην οποία βρίσκεται η συσκευή είναι σταθερή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από πτώση, εάν παρουσιάζει ορατά σημάδια ζημιάς ή διαρροή. Σε περίπτωση πτώσης του ατμοσυστήματος και εφόσον υπάρχουν εμφανή σημάδια σπασίματος της συσκευής (στο λέβητα ή στο σίδερο), αποφύγετε να το χρησιμοποιήσετε και παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις

Ανακύκλωση



Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/96/ΕΚ, η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής.

ΣΥΜΒΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία έχει κατασκευαστεί. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και συνεπώς

επικίνδυνη.

- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη και παράλογη χρήση και σε επισκευές από μη εξειδικευμένο προσωπικό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

(βλέπε σελ. 3)

- A** Βάση σίδηρου
- B** Χειριστήριο
- C** Θήκη σωλήνα
- D** Θέση τυλίγματος καλωδίου
- E** Χωνί
- F** Τάπα λέβητα

Χειριστήρια

- G** Ενδεικτική λυχνία “έτοιμος ατμός”
- H** Πλήκτρο λέβητα με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία “λειτουργία λέβητα”
- I** Διακόπτης ρύθμισης ατμού
- J** Πλήκτρο σίδηρου με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία “λειτουργία σίδηρου”

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Το νερό να χρησιμοποιήσω?

Η συσκευή λειτουργεί με νερό της βρύσης.

Σε περίπτωση πολύ σκληρού νερού (σκληρότητα πάνω από 27°F) συνιστάται η χρήση αποσταγμένου νερού σε διάλυμα 50% με νερό της βρύσης.



Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε νερά άλλου τύπου και χημικές ουσίες ή απορρυπαντικά (π.χ. αρωματισμένο νερό, αρώματα, αποσκληρυντικά υγρά, κλπ.). Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικό νερό ή άλλους τύπους νερού (π.χ. βρόχινο νερό, νερό για μπαταρίες, κλιματιστικά, κλπ.).

Πλήρωση του λέβητα



Κίνδυνος!

Βεβαιωθείτε ότι το φινι του ηλεκτρικού καλωδίου είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα του ρεύματος.

- Ξεβιδώστε την τάπα του λέβητα **F** και γεμίστε με νερό το δοχείο χρησιμοποιώντας το ειδικό χωνί **E** (εικ. 1).
- Βιδώστε καλά την τάπα **F** και συνδέστε το φινι στην πρίζα του ρεύματος.
Κάθε φορά που ανάβετε το σύστημα, ΓΕΜΙΖΕΤΕ εντελώς το λέβητα.



Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Μην ξεβιδώνετε ποτέ την τάπα **F** με το λέβητα υπό πίεση.

Σιδέρωμα με ατμό

- *Μοντέλα με δύο πλήκτρα:* πιέστε τα πλήκτρα **J**

(λειτουργία σίδηρου) και **H** (λειτουργία λέβητα): οι ενδεικτικές λυχνίες των πλήκτρων ανάβουν (εικ. 2).

- Περιμένετε να οβήσει η ενδεικτική λυχνία “έτοιμος ατμός” **G**.
- Συνεχίστε πιέζοντας το πλήκτρο ατμού στο σίδερο.



Σημείωση:

- Κατά την αρχική χρήση, ενδέχεται να εξέλθουν από τη συσκευή, για λίγα λεπτά, καπνός και δυσάρεστες οσμές. Αυτό οφείλεται στη θέρμανση/στέγνωμα των στεγανωτικών υλικών που χρησιμοποιούνται κατά τη συναρμολόγηση της συσκευής. Συνιστάται ο αερισμός του δωματίου.
- Η ενδεικτική λυχνία **G** ανάβει και οβήνει κατά τη διάρκεια του σιδερώματος, ανάλογα με τη θερμοκρασία του λέβητα και του σίδηρου. Αυτή η λειτουργία είναι φυσιολογική και δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας.
- Πριν την πρώτη χρήση, σε κάθε νέα χρήση ή όταν το σίδερο δεν χρησιμοποιείται με ατμό για μερικά λεπτά: πιέστε το πλήκτρο ατμού αρκετές φορές, κρατώντας το σίδερο σε απόσταση από το ρούχο. Με αυτόν τον τρόπο εξαλείφεται το νερό από το κύκλωμα ατμού.

Ρυθμιστής ποσότητας ατμού I (εικ. 4)

Ο διακόπτης ρύθμισης ατμού **I** επιτρέπει την αύξηση ή τη μείωση της παροχής ατμού ανάλογα με τα ρούχα που πρέπει να σιδερώσετε. Πριν τη λειτουργία, συνιστάται να γυρίζετε το ρυθμιστή στη θέση μέγιστης παροχής ατμού.

Αποκατάσταση της στάθμης νερού στο λέβητα

Όταν το νερό στο λέβητα τελειώσει, το σίδερο δεν παράγει ατμό. Για να γεμίσετε το λέβητα, ενεργήστε ως εξής:

- Σβήστε το λέβητα με το πλήκτρο λέβητα **H**. Αδειάστε ενδεχόμενο υπολειπόμενο ατμό πιέζοντας το πλήκτρο ατμού στο σίδερο.
- Σβήστε τη συσκευή πιέζοντας και το πλήκτρο **J**.
- Αποσυνδέστε το φινι από την πρίζα του ρεύματος και περιμένετε 15 λεπτά μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Ξεβιδώστε αργά την τάπα και γεμίστε το λέβητα σύμφωνα με τις οδηγίες της παραγράφου “πλήρωση του λέβητα”.

Στεγνό σιδέρωμα

- Για στεγνό σιδέρωμα, ανάψτε τη συσκευή πιέζοντας το πλήκτρο **J**

μετά το σιδέρωμα

Για να φυλάξετε σωστά τη συσκευή, βάλτε το σωλήνα στην ενσωματωμένη θήκη **C** και τυλίξτε το ηλεκτρικό καλώδιο στη θέση τυλίγματος καλωδίου **D** (εικ. 3). Φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνό χώρο.



Σημείωση:

- Μετά το σιδέρωμα, δεν είναι αναγκαίο να αδειάσετε το νερό που έμεινε στο λέβητα. Συνιστάται να το αδειάζετε σε περίπτωση που δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΑΜΕΣΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΣΕΡΒΙΣ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Η συσκευή δεν ανάβει.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη και πιέστε το πλήκτρο σίδηρου και το πλήκτρο λέβητα.
Το νερό τρέχει από τις τρύπες της πλάκας του σίδηρου.	Υπολείμματα νερού συγκεντρώνονται στους σωλήνες επειδή λειτουργεί για πρώτη φορά η εκπομπή ατμού ή επειδή δεν έγινε χρήση της για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Πιέστε το πλήκτρο ατμού αρκετές φορές, κρατώντας το σίδηρο σε απόσταση από το ρούχο: με αυτόν τον τρόπο εξαλείφεται το κρύο νερό από το κύκλωμα ατμού.
	Το ατμοσύστημα τοποθετήθηκε σε ασταθή ή/και επικλινή επιφάνεια.	Στηρίξτε το ατμοσύστημα σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.
Έξοδος σκούρου υγρού από την πλάκα του σίδηρου.	Προστέθηκαν χημικά προϊόντα κατά των αλάτων ή άλλα πρόσθετα στο λέβητα.	Μη χρησιμοποιείτε άλλα προϊόντα στο λέβητα.
Κατά τη λειτουργία για πρώτη φορά παρατηρείται έξοδος καπνού από τη συσκευή.	Σε ορισμένα μέρη της συσκευής χρησιμοποιούνται στεγανωτικά/ λιπαντικά που εξατμίζονται με το πρώτο ζέσταμα.	Πρόκειται για φυσιολογική λειτουργία που σταματά μετά τις πρώτες χρήσεις.
Έξοδος ατμού από το κάτω μέρος του λέβητα.	Δεν έχετε γεμίζει το λέβητα πριν αρχίσετε το σιδέρωμα.	Κάθε φορά που ανάβετε το σύστημα, ΓΕΜΙΖΕΤΕ εντελώς το λέβητα.
	Το ατμοσύστημα τοποθετήθηκε σε ασταθή ή/και επικλινή επιφάνεια.	Στηρίξτε το ατμοσύστημα σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.
Η συσκευή κατά το στάδιο θέρμανσης δονείται.	Δεν έχετε γεμίζει το λέβητα πριν ανάψετε τη συσκευή.	Σβήστε τη συσκευή, αφήστε την να κρυώσει, ξεβιδώστε την τάπα και γεμίστε το λέβητα με νερό.
Μετά την πλήρωση του λέβητα, βγαίνει ατμός από την τάπα.	Η τάπα δεν έχει βιδωθεί καλά.	Βιδώστε καλά την τάπα.
	Το λαστιχάκι της τάπα έχει φθαρεί.	Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο Σέρβις του κατασκευαστή για να αντικαταστήσετε το λαστιχάκι.

Electrical requirements (UK only)

Before using this appliance ensure that the voltage indicated on the product corresponds with the main voltage in your home, if you are in any doubt about your supply contact your local electricity company.

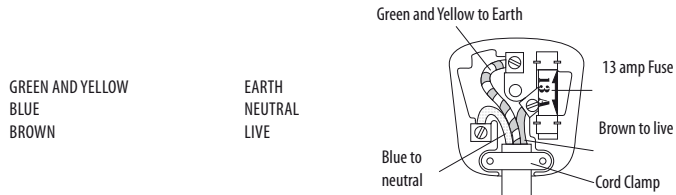
The flexible mains lead is supplied connected to a B.S. 1363 fused plug having a fuse of 13 amp capacity.

Should this plug not fit the socket outlets in your home, it should be cut off and replaced with a suitable plug, following the procedure outlined below.

Note: Such a plug cannot be used for any other appliance and should therefore be properly disposed of and not left where children might find it and plug it into a supply socket - with the obvious consequent danger.

N.B. We recommend the use of good quality plugs and wall sockets that can be switched off when the machine is not in use.

IMPORTANT: the wires in the mains lead fitted to this appliance are coloured in accordance with the following code:



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol  or coloured green or green and yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

When wiring the plug, ensure that all strands of wire are securely retained in each terminal. Do not forget to tighten the mains lead clamp on the plug. If your electricity supply point has only two pin socket outlets, or if you are in doubt, consult a qualified electrician.

Should the mains lead ever require replacement, it is essential that this operation be carried out by a qualified electrician and should only be replaced with a flexible cord of the same size.

After replacement of a fuse in the plug, the fuse cover must be refitted. If the fuse cover is lost, the plug must not be used until a replacement cover is obtained. The colour of the correct replacement fuse cover is that of the coloured insert in the base of the fuse recess or elsewhere on the plug. Always state this colour when ordering a replacement fuse cover.

Only 13amp replacement fuses which are as approved to B.S. 1362 should be fitted.

This appliance conforms to the Norms EN 55014 regarding the suppression of radio interference.

Warning - this appliance must be earthed